

**Schnell.
Klar.
Informiert.**

**Odenwälder
Journal**
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

www.odw-journal.de

Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 11. Oktober 2025 - Nr. 41 - 42. Jahrgang - Gesamtauflage 39.800 Exemplare

Telefon 06165/93090 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de



Erbach

Partielle Sperrung der B45 bis 18. Oktober
Seite 9



Brombachtal

Feuerwehr feiert 90. Geburtstag
Seite 11

**Heimat
lesen.
Heimat
erleben.**

**Odenwälder
Journal**
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

www.odw-journal.de

News

Polizeilicher Staatsschutz ermittelt

Erbach. Ausländerfeindliche Parolen wurden von bislang Unbekannten in der Zeit zwischen dem 26. September und dem 2. Oktober auf dem Schulgelände der Schule am Sportpark „Am Drachensfeld“ aufgesprüht. Jetzt hat die Polizei die weiteren Ermittlungen übernommen. Der polizeiliche Staatsschutz ist ebenfalls mit dem Fall betraut.

Wer sachdienliche Hinweise geben kann sollte sich bei der Kriminalpolizei in Darmstadt unter der Rufnummer 06151/969-0 melden. **red**

Zeugen für Unfallflucht in Höchst gesucht

Höchst. Zwischen dem 29. September und 1. Oktober wurden in der Aschaffenburg-er Straße, Höhe Eiscafé, die Straßenlaterne und die Beschilderung am Fahrbahnteiler von Unbekannten beschädigt. Eine Strafanzeige wegen Sachbeschädigung wurde bereits gestellt, die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen.

Die Gemeinde Höchst i. Odw. bittet Zeugen, die Hinweise zu dem Vorfall geben können, sich unter Tel. 06163/9410 bei der Polizei zu melden. Bei Fragen steht auch das Ordnungsamt der Gemeinde unter Tel. 06163/708-61 zur Verfügung. **red**

Ein Schloss erwacht zu neuem Glanz

NACH FÜNFWÖCHIGER PAUSE ÖFFNET DAS ERBACHER SCHLOSS



Seit dem 7. Oktober wieder geöffnet: Schloss Erbach.

Foto: Michael Leukel.

Erbach. Fünf Wochen lang blieb es still hinter den schweren Toren des Erbacher Schlosses – nun kehrt wieder Leben in die historischen Gemäuer ein. Seit Dienstag, 7. Oktober, dürfen Besucher erneut durch die Räume der ehemaligen gräflichen Residenz schlendern. Zunächst ist der Zugang noch eingeschränkt, doch schon in den kommenden Tagen soll der reguläre Museumsbetrieb vollständig anlaufen. Damit sind nicht nur die Sammlungen des Deutschen Elfenbeinmuseums, sondern auch die berühmten Gräflichen Sammlungen bald wieder in ihrer ganzen Vielfalt zu erleben.

Grund für die vorübergehende Schließung war eine vorsorgliche Grundreinigung, die im Zuge der bevorstehenden Sanierung notwendig geworden war. Bei vorbereitenden Bauuntersuchungen waren Spuren von Bleistaub festgestellt worden – für Besucher zwar gesundheitlich unbedenklich, doch die Verantwortlichen wollten kein Risiko eingehen. Unter Leitung der Staatlichen Schlösser und Gärten Hessen wurde daher im betroffenen Bereich

des ersten Obergeschosses intensiv gereinigt. Nun, da die Arbeiten nahezu abgeschlossen sind, kann das Schloss wieder das sein, was es für die Region immer war: ein Ort der Begegnung, Bildung, Kunst und Geschichte.

Die Wiedereröffnung fällt passenderweise in die hessischen Herbstferien – eine Zeit, in der das Schloss traditionell viele Familien anzieht. Für die jüngeren Gäste bietet die Museumswerkstatt kreative Workshops an, in denen sie altes Handwerk entdecken oder bei Führungen den Geheimnissen vergangener Zeiten auf die Spur kommen können.

Dass das Erbacher Schloss weit über den Odenwald hinaus Bedeutung hat, zeigt nicht zuletzt seine Eintragung ins „Verzeichnis national wertvollen Kulturgutes“. Es steht für die bewegte Geschichte einer Region, die stolz auf ihr kulturelles Erbe blickt – und es zugleich mit Sorgfalt in die Zukunft trägt. Die anstehende Grundsanierung, für die Bund und Land rund 25 Millionen Euro bereitstellen, soll genau das ermöglichen: den Erhalt eines

Bauwerks, das Identität stiftet und Menschen seit Jahrhunderten fasziniert.

Mit der Wiederöffnung sendet Erbach ein deutliches Signal – eines der Zuversicht und des Neubeginns. Das Schloss ist zurück, und mit ihm kehrt ein Stück Odenwälder Seele in den Alltag zurück.

Aleksandar Kerošević

**MÖMLINGER
HERBST
MARKT
SO 19.10.**

MÖMLINGER
MEILE

Sonntag
verkaufsoffen
13-18 Uhr

KREMER
Baumschule & Gartengestaltung

**Verkaufsoffen am Kerbmarkt
Sonntag, 12. Oktober ab 13 Uhr**

- Große Auswahl an neuen Pflanzen
- Bastelaktionen & Baggerfahren für Kinder
- Kaffee, hausgemachter Kuchen & frische Waffeln durch die „Große Garde“

Kremer's Gartengestaltung GmbH & Baumschul-Center Paul Kremer
Industriestraße 33 63920 Großheubach
Telefon 09371 1045 kremer-garten.de

HALLMANN

Die besten Angebote des Jahres!

**Bestseller
WOCHEN**

**ANGEBOT 1:
-50%
auf alle
Brillengläser***

... und viele weitere top Angebote!

*Gültig bis 20.11.2025. Sie erhalten beim Kauf eines Pacares Meisterglas® Brillengläser/Sonnengläser mit Stärke 1 Meisterglas® Brillenglas kostenlos. So sparen Sie 50% auf den Hersteller-UPP. Nur für Neuaufträge. Kann nicht mit anderen Aktionen/Komplettbrillenangeboten/Gutscheinen kombiniert werden. Keine Barauszahlung möglich. Solange der Vorrat reicht. Wir behalten uns vor, die Aktionen zu verlängern. Bild mit KI erstellt.
Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

Bad König • Michelstadt **Gratis Tel: 0800/412 6000** • optik-hallmann.de

Arbeitslosigkeit im Odenwaldkreis weiter gesunken

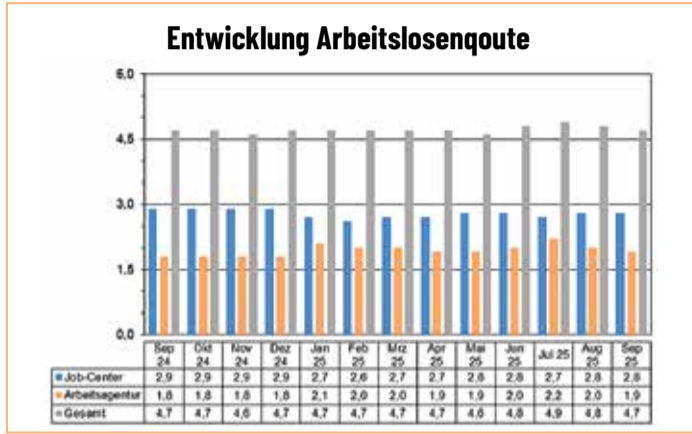
QUOTE LIEGT MIT 4,7 PROZENT UNTER DEM HESSISCHEN DURCHSCHNITT

Odenwaldkreis. Im September ist die Zahl der arbeitslos gemeldeten Personen im Odenwaldkreis erneut zurückgegangen – von 2.518 auf 2.439. Die Arbeitslosenquote sank damit auf 4,7 Prozent und liegt weiterhin deutlich unter dem hessischen Durchschnitt von 5,8 Prozent. Im Bereich des Kommunalen Job-Centers (SGB II) waren 1.439 Menschen arbeitslos gemel-

det, 39 weniger als im August. Im Zuständigkeitsbereich der Agentur für Arbeit Michelstadt (SGB III) verringerte sich die Zahl um 40 auf 1.000 Personen. Insgesamt setzt sich damit die saisonal bedingte Erholung nach dem Sommerloch fort, auch wenn die Einstellungsbedarfschaft vieler Unternehmen zurückhaltend bleibt. Rückgänge gab es bei mehreren

Gruppen: Die Zahl arbeitslos gemeldeter Frauen sank um 59 auf 1.115, bei ausländischen Bürgern um 23 auf 1.064. Auch unter den über 50-Jährigen (minus 22 auf 745) sowie bei den Jüngeren zwischen 15 und 24 Jahren (minus 5 auf 334) ging die Zahl leicht zurück.

Das Kommunale Job-Center betreute im September 2.327 Bedarfsgemeinschaften, 21 weniger als im Vormonat. Gleichzeitig sank die Zahl der Personen in diesen Gemeinschaften auf 5.029. Aktuell sind im Odenwaldkreis 471 freie Stellen gemeldet, vor allem in technischen, medizinischen sowie Logistikberufen. Im südhessischen Vergleich liegt der Odenwaldkreis mit seiner Quote hinter dem Landkreis Bergstraße, während der Kreis Groß-Gerau das Schlusslicht bildet.



Spülung des Trinkwassernetzes in Höchst

GEMEINDE REINIGT LEITUNGEN IN ALLEN ORTSTEILE

Höchst. Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass in allen Ortsteilen in den kommenden Wochen die jährliche Spülung des Trinkwasserleitungsnetzes durchgeführt wird. Den Auftakt macht Hassenroth am 8. Oktober, gefolgt von Hummetroth und Forstel am 9. Oktober. Annelsbach und Pfirsichbach sind am 14. Oktober an der Reihe, Hetschbach am 15. Oktober und Mümling-Grumbach am 16. Oktober. In Höchst erfolgt die

Reinigung westlich der Mümling am 21. und 22. Oktober, östlich der Mümling am 23. Oktober. Den Abschluss bildet Dusenbach am 24. Oktober. Durch die Spülung werden natürliche, gesundheitlich unbedenkliche Ablagerungen wie Eisen und Mangan aus den Leitungen entfernt. Diese regelmäßige Maßnahme verhindert Inkrustationen und sorgt für einen gleichmäßigen Wasserfluss. Während der Arbeiten kann

es zeitweise zu Druckschwankungen oder kurzen Unterbrechungen der Wasserversorgung kommen. Die Gemeinde bittet, an den betroffenen Tagen keine druckabhängigen Geräte wie Wasch- oder Geschirrspülmaschinen zu benutzen. Nach der Spülung können vorübergehende Trübungen auftreten; in diesem Fall sollte das Wasser kurz ablaufen gelassen und gegebenenfalls der Hauswasserfilter überprüft werden.

ERBACHER LICHTSPIELE
RESERVIERUNGSHOTLINE: 06062 - 4932
ONLINE-RESERVIERUNG: erbacher-lichtspiele.de
PROGRAMMÜBERSICHT: 09.10. - 15.10.2025

www.erbacher-lichtspiele.de



„Echsen“ ist Erstlesebuch des Monats Oktober

Erbach. Die Katholische Öffentliche Bücherei Erbach empfiehlt im Oktober das Sachbuch „Echsen“ als Erstlesebuch des Monats. Das vom Borromäusverein ausgewählte Buch erklärt kindgerecht das Leben und die Fähigkeiten von Geckos, Leguanen und Waranen. Klare Fibelschrift, kurze Texte und kleine Quizzes fördern das Lesen und Lernen. Mehr Informationen unter www.KoebErbach.de oder in der Bücherei in der Hauptstraße 42.

Lokal & Nah

www.odw-journal.de

Journal ONLINE

TOP 3 der Woche
 auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals von 1.10. bis 7.10. 2025

- TOP 1**
Odenwald bleibt skeptisch beim Verbrenner-Aus
 (Odenwaldkreis, 5. Oktober)
- TOP 2**
Mario Nowotny neuer Leiter der Polizei
 (Höchst, 6. Oktober)
- TOP 3**
Gymnasium Michelstadt wird Campusschule
 (Michelstadt, 5. Oktober)

BEILAGENHINWEIS

- ALDI,
- ALLDRINK,
- CITY GALERIE ASCHAFFENBURG, EDEKA,
- EXPERT STOMMEL,
- GÜNTHER PARFÜMERIE,
- HELLWEG,
- JYSK,
- KURG SCHUHE,
- LIDL,
- MÖBEL KEMPF,
- MÖBEL ROLLER,
- MODEHAUS BREUNIG,
- NETTO,
- PENNY,
- POCO,
- ROSSMANN
- SEGMÜLLER,
- TEGUT,
- THOMAS PHILIPPS,
- TOOM BAUMARKT

IDEEN & WÜNSCHE? EINFACH MELDEN!

anzeigen@odw-journal.de
Odenwälder Journal
 Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Ihre Ansprechpartner FÜR GEWERBLICHE ANZEIGEN

GABY MARBERG
 ☎ 0 61 65 / 93 09 46
 ✉ g.marberg@odw-journal.de
 für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

MATTHIAS MANN
 ☎ Telefon 0 61 65 / 93 09 50
 ✉ m.mann@odw-journal.de
 für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg

Odenwälder Journal
 Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

ZUHAUSE GESUCHT

DANIEL

Daniel ist ein ca. 9 jähriger Fundkater, lieb, freundlich, schmusig und mit anderen Katzen verträglich. Daniel wünscht sich ein ländlich gelegenes Zuhause mit Freigang. Er ist, wie so viele ältere unkastrierte Freigänger im Odenwald, FIV-positiv getestet. Er ist kastriert, kann das Virus nicht mehr verbreiten und kann damit auch alt werden.

TIERE IN NOT ODENWALD
 Tel. 06063-939848 • www.tiere-in-not-odenwald.de

Fachgeschäft für PERÜCKEN

Haarsysteme, Toupet, Haarverdichtung, Haarteile
 virtueller Rundgang bei Google Maps

Haarstudio Toldrian
 Warthweg 13
 64823 Groß-Umstadt
 Telefon 0 60 78 / 7 46 91
www.toldrian.de

APROPOS

IHR KONTAKT ZU UNS:

Tel. 06165/930910 | redaktion@odw-journal.de

Herbstfreuden



von Volker Zaborowski, Chefredakteur

wahres Fest für die Sinne! Passend dazu haben diese Woche die hessischen Herbstferien begonnen – eine ideale Gelegenheit, die freie Zeit für gemeinsame Momente mit Familie, Freunden oder Partner zu nutzen. Ob beim Spaziergang durch den Wald, bei einer Fahrradtour oder beim gemütlichen Besuch eines Herbstmarktes: Jetzt ist genau die richtige Zeit, um die kleinen Freuden des Lebens bewusst zu genießen. Um sich auf den Herbst so richtig schön einzustimmen, ist unter anderem der Besuch des 34. Odenwälder Bauernmarktes, der noch an diesem Wochenende auf dem Wiesenmarktgelände in Erbach stattfindet, wärmstens zu empfehlen. Dort wird die ganze Fülle der regionalen Köstlichkeiten präsentiert, die lokale Erzeuger so produzieren – von frisch gepresstem Apfelsaft bis zu duftenden Bauernbroten... Und wenn danach das Kaminfeuer zuhause knistert, ist das fast schon perfekt.

vz

Der Herbst hat in Rekordzeit die Kontrolle übernommen. Während wir vor wenigen Wochen noch gemeinsam schwitzten (am 20. September knallten die Temperaturen nochmal bis an die 30 Grad hoch), hat sich die Natur nun bereits gänzlich umgestellt. Und wie schön das doch ist: Erste Nebelschwaden ziehen durch den herbstlich gefärbten Odenwälder Mischwald. Ein Grund mehr, sich warm einzupacken und die Outdoor-Freuden zu genießen – ein



Marius Schwabe (links) wurde jetzt offiziell verabschiedet. Landrat Matiaske dankte ihm persönlich mit einem Odenwald-Andenken. Foto: Sandra Stabolidis, OREG.

Marius Schwabe verabschiedet

Erbach. Nach acht Jahren an der Spitze der Odenwald Regionalgesellschaft wurde jüngst Marius Schwabe im Rahmen eine Feierstunde verabschiedet. Zahlreiche Mitarbeiter und Wegbegleiter nutzten die Gelegenheit, um Schwabe im Haus der Wirtschaft für sein erfolgreiches Wirken zu danken. Als besonders prägend bezeich-

nete Schwabe den Gigabit-Ausbau, den Umzug in das Haus der Wirtschaft sowie die nachhaltige Entschuldung der OREG – allesamt Projekte, die gemeinsam mit seinem Geschäftsführer-Kollegen Detlef Kuhn in den vergangenen Jahren umgesetzt wurden. „Es war mir eine Ehre und eine Freude“, so der scheidende Geschäfts-

führer. Landrat Frank Matiaske dankte Schwabe für die erfolgreiche und vertrauensvolle Zusammenarbeit, die den Odenwaldkreis nachhaltig prägte. Der Jurist Marius Schwabe wechselt jetzt in den Rheingau-Taunus-Kreis, dort wirkt er ab sofort bei der Gemeinde Niedernhausen als Verwaltungsdirektor.

vz

Wir können auch online.

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis
www.odw-journal.de

42. Woche. Gültig ab 13.10.2025

Deine Auswahl – auch beim Preis.



REWE CENTER MICHELSTADT Dein Markt

Glasflaschen



Vilsa Mineralwasser versch. Sorten, je 12 x 0,7-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.59) zzgl. 3.30 Pfand

Aktion 4.99

Elisabethen Quelle Mineralwasser versch. Sorten, je 2 x 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.46) zzgl. 2 x 3.30 Pfand
Einzelpreis 7.99 € je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.67) zzgl. 3.30 Pfand



2 Kästen Aktion 10.98

2 Flaschen gratis (zzgl. Pfand)



Coca-Cola*, Coca-Cola Zero*, Fanta oder Sprite Mischkasten versch. Sorten, *koffeinhaltig, je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.00) zzgl. 3.30 + 0.30 Pfand

Knaller 11.99

Schlappeseppel Special oder Gusti Helles Lager je 20 x 0,33-l-Fl.-Kasten (1 l = 2.12) zzgl. 4.50 Pfand



Aktion 13.99



Binding Römer Pils oder Export je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.10) zzgl. 3.10 Pfand

Knaller 10.99



Beck's Pils versch. Sorten, je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.00) zzgl. 3.10 Pfand

Knaller 9.99

Walther-Rathenau-Allee 24 • 64720 Michelstadt
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

rewe.de

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-BÜO-006. Druckfehler vorbehalten. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

DER REGIONALE ANZEIGENMARKT FÜR DEN ODENWALD

KFZ-ANKAUF

KFZ-ANKAUF

WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND



ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!

Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

KFZ BAR ANKAUF

Alle Fahrzeuge

PKW's, Busse, Geländewagen, Oldtimer, Wohnwagen/-mobile, Traktoren, Bagger.

Alles anbieten! (Baujahr, km, Zustand egal)
Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.

Telefon: 06158 / 60 86 988 • 0173 / 30 87 449

Kaufe Motorräder alle Marken, alle Modelle, Quad, UTV, Chopper, Enduro, Beiwagen, E-Roller oder E-Bikes. Auch mit Mängel oder Unfall. Bitte alles anbieten. Zahle bar.
Tel.: 0173 / 30 87 449 • 06158 / 60 86 991

SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise – sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.

Tel.: 06258 / 50 89 921 • 0151 / 718 723

Kaufe alle Wohnwagen, Wohnmobile, Traktoren, Bagger, Anhänger, Baumaschinen, zahle bar und Höchstpreise!
Tel.: 0151 / 718 723 06 • 06258 / 50 89 921

DIENSTLEISTUNGEN

Kaufe gegen bar: Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebebeschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan_83@hotmail.de**

VERMIETUNG

Suche Nebenbeschäftigung als Steinreiniger, Fenster-, Wintergarten-, Weg- und Terrassenreiniger.
Tel. 0151/44950292

Alles komplett aus einer Hand! Innenausbau • Trockenbau • streichen • fliesen • Bad komplett • 25 Jahre Erfahrung • zuverlässig
☎ 0172 / 67 18 159

Nebenjob gefällig? Keine Versicherung, kein Verkauf! Bei Interesse **bitte melden** unter ☎ 06104-4970-90

VERMIETUNG

Coworking in Lützelbach ODW. Komplett eingerichtete Büroräume in Lützelbach zu vermieten. Wochenweise, Monatsweise, tageweise mietbar. Tagespreise ab 99,- Euro/netto. Sekretariat, Parkplätze, Besprechungszimmer. Bleibe flexibel!
Nähere Infos:
06165-930 935

WOHNMOBIL

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, ☎ 03944 - 36160, www.wm-aw.de Fa.

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen, Zustand egal auch mit Mängel **Tel. 0174/6004673**

VERKAUF

Gelegenheit Biberschwanz-Dachziegel, nur 1 Jahr in Gebr., ca. 3700 St., 105 qm, für ganzes Dach 895,00 € VHB
Neue Biberschwanzziegel, ca. 10 qm, 360 St., 120,00 € VHB
Tel. 06062/630097

SONSTIGES

Musiker aus dem Allgäu spielt auf dem Akkordeon u. Keyboard, für viele Anlässe, Feiern Feste, Jubiläen usw. Infos durch **015120286328** www.alfred-speiser-musik.de

FLOHMARKT

HÖCHSTER Kernstadt-FLOHMARKT RUND UMS BÜRGERHAUS ALLE REDEN DAVON - WIR LEBEN NACHHALTIGKEIT
Sonntag, 19. Oktober, ab 8 Uhr
INFO: Tel./AB/FAX 06163/9 35 86 08
www.lawamaerkte.de

KONTAKTE

Sabine, 66 J., ich war lange im mobilen Pflegedienst tätig, bin hübsch, sauber u. gepflegt, habe ein treues Herz, koche u. backe sehr gern und gut, mag die Natur, Gartenarbeit. Oft bin ich sehr traurig, denn mir fehlt ein netter Mann bis 80 Jahre, für den ich da sein darf **pv Tel. 0160 - 7047289**

Magdalena, 77 J., gut aussehende Witwe, mit viel Herzlichkeit, gute Köchin u. sichere Autofahrerin, ich schmusse u. kuschle gern, ich wünsche mir pv von ganzen Herzen einen sympathischen Mann, mit dem ich zusammen sein kann - wohne hier ganz allein u. wäre jederzeit umzugsbereit - ich würde sehr gerne mal mit Ihnen telefonieren **Tel. 0151 - 20593017**

KAUFGESUCHE

INFO: Kaufe Trödel aller Art, Haushaltsauflösungen, Teppiche, Porzellan, Silberbestecke, Puppen, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Schmuck aller Art, Zahngold, Ferngläser, Fotoapparate, Bekleidung aller Art, Münzen, Uhren aller Art auch defekt und v. m. Komme vorbei zahle bar und fair **Tel. 0163/0481446**

Alles aus guten alten Zeiten gesucht, alte Ansichtskarten, sw-Fotos, Briefe u. Feldpost, Zeitschriften und Illustrierten aus 50er- u. 70er-Jahren, Schellackplatten, Spielzeug aus Holz, alte Reklameschilder, Medaillen, alter Modeschmuck u.v.m. **Tel. 0163/2384396**

Seriöser Käufer sucht: Antike Möbel, Fotoapparate, Porzellan, Bücher, Uhren, Gemälde, Bierkrüge, Design, Kunst etc. ☎ 0163 6909267

Frau Reichelt kauft Pelze, Nerze, Silberbesteck und Uhren aller Art. Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Briefmarken, Kleider, Bernstein, Münzen, Zinn, Perlen, Kupfer, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Teppiche, Bilder, Ölgemälde, Möbel, Porzellan, Leder- und Krokotaschen, Krüge, Modeschmuck, Gardinen, Puppen, Orden, Figuren, komplette Nachlässe auch Haushaltsauflösungen, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck. 100% seriös und diskret. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie kostenlose Werteschätzung. Zahle Bar und vor Ort. Täglich von 7:30 - 20:30 Uhr. Gerne auch am Wochenende.
☎ 069/25718443

myjob.de
Die Jobsite mit dem Social Media Boost

ANZEIGEN-BESTELLSCHEIN

DER REGIONALE ANZEIGENMARKT FÜR DEN ODENWALD

Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden. **ACHTUNG:** Sie erhalten keine Rechnung.
PRIVATE KLEINANZEIGEN: 4 Zeilen (ca. 25 Zeichen/pro Zeile): **11,00 €** | jede weitere angefangene Zeile: **1,65 €**
Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.
Geschäftliche Kleinanzeigen: 4 Zeilen: **17,70 €** • jede weitere angefangene Zeile: **2,83 €**

BITTE IN DRUCKSCHRIFT AUSFÜLLEN!

Name, Vorname _____
Straße, Hausnummer _____
PLZ/Ort _____ Telefon _____
IBAN _____ BIC _____

Der Betrag liegt als Verrechnungsscheck bei soll abgebucht werden.

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Nelkenstraße 1 | 64750 Lützelbach
Telefon 0 61 65 / 930 90 | Telefax 0 61 65 / 930 940
ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail:
anzeigen@odw-journal.de

Ihre Kleinanzeige - bei uns genau richtig!

Private u. Gewerbliche Kleinanzeigen - z. B. Verkäufe, Vermietungen, zu verschenken

✉ anzeigen@odw-journal.de
☎ 06165 93090

Anzeigen, die ankommen - gedruckt & gelesen.

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Lokal & Nah
Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

www.odw-journal.de

IMPRESSUM

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Herausgeber: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH
Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90, Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de
Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echternach, René Schneider ppa
Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)
Redaktionsleitung: Aleksandar Kerošević
Satz: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen
Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH,
Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen
Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen
Gesamt-Auflage: 39.800 Exemplare
Anzeigenpreisliste: Nummer 3
Erscheinungsgebiet: Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fränkisch-Crumbach, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Reichelsheim.
Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers. Für Druckfehler keine Haftung. Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestellten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH
Verteilung: Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Absents stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Geführtewendernicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem hausigenen Aufkleber „Keine Reklame, Odenwälder Journal JA“ versehen sind.
Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN
nur Geschäftsanzeigen
GABY MARBERG
Tel. 0 61 65 / 93 09 46
E-Mail: g.marberg@odw-journal.de
für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal.
MATTHIAS MANN
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940
E-Mail: m.mann@odw-journal.de
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Mittenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach
UNSERE E-MAILADRESSEN
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de
Presstexte: info@odw-journal.de

ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN
nur Geschäftsanzeigen
GABY MARBERG
Tel. 0 61 65 / 93 09 46
E-Mail: g.marberg@odw-journal.de
für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal.
MATTHIAS MANN
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940
E-Mail: m.mann@odw-journal.de
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Mittenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach
UNSERE E-MAILADRESSEN
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de
Presstexte: info@odw-journal.de

Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe
Verlage - Zustellorganisationen - Agenturen

STELLENANGEBOTE

SCHWIMMMEISTER

Saunameister, Ausbilder, Fachkraft f. Arbeitssicherheit, alle Rettungsschwimmabzeichen u. EH-Ausbildungen vorhanden, sucht neue Stelle f. die Badesaison 2026 oder früher. Teil- oder Vollzeit. Im Umkreis von 25 km (Fränkisch-Crumbach) Zuschriften unter **Chiffre 726**

Lokal & Nah

Lokal informiert. Digital vernetzt.

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis
www.odw-journal.de

Gemeinde Höchst i. Odw. - Der Gemeindevorstand -
Wir suchen DICH!
Die Gemeinde Höchst i. Odw. bietet zum 1. August 2026 einen Ausbildungsplatz für den Beruf der/des

Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)
an.
Wenn Du Interesse an einer abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Ausbildung in der öffentlichen Verwaltung hast, dann bewirb Dich jetzt!
Die vollständige Stellenausschreibung findest Du im Internet unter www.hoechst-i-odw.de in der Rubrik Politik & Verwaltung/Stellenangebote.
Gemeinde Höchst i. Odw., Montmélianer Platz 4, 64739 Höchst i. Odw., Telefon 06163/708-24, E-Mail: bewerbung@hoechst-i-odw.de

WIR SUCHEN WIR SUCHEN WIR SUCHEN
EGRO
Direktwerbung GmbH
ZUSTELLER (m/w/d)
(Ab 13 Jahren)
Mehr Infos:
☎ 06104 4970-90
✉ zusteller@egro-direktwerbung.de

BAUEN UND WOHNEN

EIN NEUES BAD? WIR KOMMEN!

Ihr Bad vom Meisterbetrieb – komplett aus einer Hand!

LAZARUS
BADER & WÄRME

Ihr Ansprechpartner für altersgerechte Badlösungen
Mit großer Fliesen- & Bäderausstellung
info@lazarus-baeder.de | Sudetenstr. 30
63853 Mömlingen | 06022/31515

Dachreparaturen preiswert & fachgerecht
Tel. 0175 9542278

Lokal & Nah
www.odw-journal.de

1.300.000 m Draht und 1800 Türen und Tore immer an Lager!
ZÄUNE • GITTER • TORE
Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46–48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 988 10 • Fax (06071) 5161
Internet: www.draht-weissbaecker.de
E-Mail: draht@weissbaecker.de

DRAHT WEISSBÄCKER
• Draht- und Gitterzäune • Tore
• Schiebetore • Drehkreuze
• Schranken • Türen • Gabionen
• Pfosten • Sicherheitszäune
• Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
• sämtliche Drahtgeflechte
• Alu-Toranlagen • Rankanlagen
• auch Montagen
• auch Privatverkauf

Pirelli bringt neuen Cinturato Winter 3 auf den Markt

Mailand. Pirelli hat mit dem Cinturato Winter 3 einen neuen Hochleistungs-Winterreifen für Limousinen und Cross-over-Fahrzeuge vorgestellt. In Tests von Dekra und TÜV erzielte er Bestwerte auf Schnee und nasser Fahrbahn und erhielt die TÜV Premium Quality Mark.

Der Reifen bietet laut Hersteller mehr Laufleistung, besseren Aquaplaning-Schutz und geringere Rollgeräusche. Möglich wurde dies durch virtuelle Entwicklungsmethoden, die den Einsatz physischer Prototypen reduzierten und die Entwicklungszeit verkürzten.

red

www.odw-journal.de


grün erleben **LÖWER**

MÖMLINGER HERBSTMARKT
SO, 19.11.
13 – 18 UHR

HERBSTLICHER GARTENZAUBER!

ALPENVEILCHEN – DIE SCHÖNHIT DES HERBSTES.

Wenn andere Pflanzen verblassen, erstrahlen Garten und Balkon in neuer Schönheit: Unsere Auswahl aus eigener Anzucht bringt herbstliche Blütenpracht und setzt farbenfrohe Akzente.



♀ **GOLDBACH** » A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137 . Tel. 06021 / 90162-0
goldbach@gaertneri-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr . So. 11:00-13:00 Uhr

♀ **ROSSDORF** » Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
Heinz-Friedrich-Straße 12 . Tel. 06154 / 69409-0
rossdorf@gaertneri-loewer.de
Mo.-Fr. 8:30-18:30 Uhr . Sa. 8:30-18 Uhr

♀ **HANAU** » Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1 . Tel. 06181 / 18050-0
hanau@gaertneri-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr

♀ **MÖMLINGEN** » Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37 . Tel. 06022 / 50893-0
moemlingen@gaertneri-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr
So, 19. Okt verkaufsoffen 13-18 Uhr

♀ **SELIGENSTADT**
» A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gaertneri-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr

www.gaertneri-loewer.de * Angebote gültig bis zum 26. Oktober 2025


Schreibwerkstatt in der Stadtbücherei Erbach

WORKSHOP LÄDT ZUM KREATIVEN SCHREIBEN EIN

Erbach. Am 18. Oktober findet von 15 bis 18 Uhr in der Stadtbücherei Erbach der nächste Termin der Schreibwerkstatt statt. Der Workshop ist eine Kooperation der Bücherei mit dem Kunst- und Kulturverein



Autorin und Schreibtrainerin Sarah Klein vermittelt in der von der Stadtbücherei Erbach und von KuKiO e. V. angebotenen Schreibwerkstatt die Grundlagen des Schreibens an alle Interessierten ab 14 Jahren.

KuKiO e. V. und wird von der Autorin Sarah Klein aus Bad König geleitet.

Unter dem Motto „Schreiben wollte ich schon immer – aber ich habe keine Zeit, kein Talent, weiß nicht, wie ich anfangen soll oder worüber ich schreiben kann“ richtet sich die Veranstaltung an Schreibanfänger ebenso wie an Fortgeschrittene. Im Mittelpunkt stehen Aufbau, Stil und Sprache beim Verfassen von Kurzgeschichten. Willkommen sind alle Genres – von Krimis über Liebesgeschichten bis hin zu autobiografischen Texten. Die entstandenen Werke können in offener Atmosphäre vorgelesen werden.

Die Teilnahmegebühr beträgt 15 Euro. Eine Anmeldung ist über die Webseite des KuKiO e.V. unter www.kukio.de oder unter www.schreibenmitsarah.de möglich.

red

325 Jahre Wissen und Erfahrung im Landratsamt Erbach

LANDRAT MATIASKE EHRT MITARBEITERINNEN UND MITARBEITER FÜR LANGJÄHRIGE TREUE

Erbach. Zehn Beschäftigte des Landratsamts Odenwaldkreis wurden im Rahmen einer Feierstunde für ihre langjährige Tätigkeit im Öffentlichen Dienst geehrt. Landrat Frank Matiaske gratulierte fünf Mitarbeitern zum 40-jährigen und fünf Kollegen zum 25-jährigen Dienstjubiläum. „Ich danke Ihnen für Ihre Treue und Ihr Engagement. Eine so lange Zugehörigkeit ist heute keine Selbstverständlichkeit“, betonte Matiaske.

Unter den Jubilaren mit 40 Dienstjahren sind Beate Heckmann (Erbach), Corinna Künzel (Michelstadt), Gerald Lang (Michelstadt), Silke Neff (Mossautal) und Anja Terk (Michelstadt). Auf 25 Jahre im Öffentlichen Dienst blicken Radka Beranek (Michelstadt), Nadine Braner (Erbach), Simone Hörr (Reichelsheim), Oliver Naas (Erbach) und Sandra Veigl

(Lützelbach) zurück.

Personalamtsleiterin Petra Stephan hob in ihrer Ansprache hervor, dass mit den Jubilaren „325 Jahre Wissen und Erfahrung“ im Raum versammelt seien – ein wertvolles Fundament, von dem

auch neue Kollegen profitieren. Glückwünsche überbrachten zudem Britta Ziefle vom Personalrat und Petra Karg aus dem Gleichstellungsbüro.

Die Geehrten blicken auf vielfältige Werdegänge innerhalb der

Kreisverwaltung zurück – von der Ausbildung über Fachweiterbildungen bis hin zu Leitungsfunktionen. Sie alle verbindet eine langjährige Verbundenheit mit dem Odenwaldkreis und dem Öffentlichen Dienst.

red



Gratulation zu 40 beziehungsweise 25 Jahre im Öffentlichen Dienst: Im Rahmen einer Feierstunde gratulierten Landrat Frank Matiaske (hinten Dritter von rechts), Personalamtsleiterin Petra Stephan (rechts), Personalratsvorsitzende Britta Ziefle (Zweite von rechts) und Gleichstellungsbeauftragte Petra Karg (Fünfte von links) den Jubilaren.
Foto: Saskia Hofmann.

Hyundai Familientreffen

Jetzt Top-Angebote für unsere Modelle entdecken.

Am 18.10.25
von 9.00 bis 14.00 Uhr



Abb. zeigt aufpreispflichtige Zusatzausstattung.

Am 18.10.25 laden wir Sie herzlich zum Hyundai Familientreffen ein. Von 09.00 - 14.00 Uhr können Sie bei uns erleben, was vielfältige Mobilität bedeutet. Entdecken Sie die aktuellen Hyundai Modelle hautnah. Hier ist für jeden das passende Wunschmodell dabei. Dazu gibt es ein buntes Programm für Groß und Klein, exklusive Angebote, viele Gelegenheiten zum Austausch in entspannter Atmosphäre sowie Snacks und Erfrischungen. Erleben Sie ein Familientreffen, auf das sich alle freuen. Wir freuen uns auf Sie.

Thierolf Automobile GmbH
Marktstrasse 1, 64720 Michelstadt
www.automobile.thierolf.de



Inster Energieverbrauch 15,1 – 14,3 kWh/100 km; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Klasse A; max. elektrische Reichweite 327 – 370 km (kombinierte Werte gem. WLTP); IONIQ6 Energieverbrauch 16,9 - 13,9 kWh/100 km; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Klasse A; max. elektrische Reichweite 429 - 614 km (kombinierte Werte gem. WLTP); IONIQ 9 Energieverbrauch 20,6 - 19,9 kWh/100 km; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Klasse A; max. elektrische Reichweite 600 - 620 km (kombinierte Werte gem. WLTP); IONIQ 5 Energieverbrauch 18,2 - 15,6 kWh/100 km; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Klasse A; max. elektrische Reichweite 440 - 570 km (kombinierte Werte gem. WLTP); KONA Energieverbrauch 16,5 - 14,6 kWh/100 km; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Klasse A; max. elektrische Reichweite 380 - 510 km (kombinierte Werte gem. WLTP)

Sonderleasing

Polo Life 1,0 59kW (80 PS)

€ 121,- mtl. Leasingrate

Laufzeit 30 Monate

Privatleasing* | ohne Sonderzahlung
Laufleistung: 10.000km p.a.

Energieverbrauch kombiniert: 5,6-5,2 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 127-119 g/km; CO₂-Klasse: D; Fahrzeugabbildung zeigt ggf. vom Angebot abweichende Sonderausstattungen.
*Ein Angebot der VolkswagenLeasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden. Zzgl. Auslieferungskosten für die Autostadt Wolfsburg - Classic (A3) i.H.v. 1.400,- € Boni für vorausgesetzt. Gültig bis zum 08.10.2025, Stand 09/2025.

Treffpunkt THIEROLF

Hammerweg 29, 64720 Michelstadt
Aschaffenburger Str. 71, 64739 Höchst

www.thierolf.de

Generationswechsel bei der Sparkasse Odenwaldkreis

KARLHEINZ IHRIG ÜBERGIBT VORSTANDSVORSITZ AN MATTHIAS WILLENBÜCHER

Odenwaldkreis. Nach mehr als zwei Jahrzehnten in der Führung der Sparkasse Odenwaldkreis hat Karlheinz Ihrig zum 1. Oktober den Vorstandsvorsitz an Matthias Willenbücher übergeben. Damit ist eine langfristig vorbereitete Nachfolgeregelung abgeschlossen, die auf Kontinuität und Verlässlichkeit setzt.

Ihrig begann 1982 seine Laufbahn bei der Sparkasse und stieg Schritt für Schritt bis an die Spitze des Instituts auf. Seit 2007 leitete er die Sparkasse als Vorstandsvorsitzender und prägte sie gemeinsam mit

seinem Stellvertreter Uwe Klauer, der bereits im Juli in den Ruhestand trat. Unter seiner Führung entwickelte sich die Sparkasse zu einem wirtschaftlich stabilen und eigenständigen Institut mit überdurchschnittlicher Eigenkapitalquote, hohem Marktanteil und großer Kundenzufriedenheit.

Landrat Frank Matiaske, Vorsitzender des Verwaltungsrats, würdigte Ihrigs Arbeit als „beispielhaft für Weitblick und regionale Verantwortung“. Auch über das eigene Haus hinaus engagierte sich Ihrig in Gremien der Sparkassen-

organisation, unter anderem als Mitglied des Verbandsvorstands des Sparkassen- und Giroverbands Hessen-Thüringen.

Sein Nachfolger Matthias Willenbücher ist ein Eigengewächs der Sparkasse. Seit seinem Eintritt 2001 hat er verschiedene Führungspositionen durchlaufen und verantwortete zuletzt das Private Banking sowie das Auslands- und Eigengeschäft. Er steht für eine Fortsetzung des bewährten Kurses – mit Fokus auf Kundennähe, Digitalisierung und regionaler Verantwortung. **red**



Karlheinz Ihrig nutzte das Sparkassen-Betriebsfest, um sich persönlich von den Mitarbeitern zu verabschieden und für die gemeinsame Zeit zu danken. **red**
Foto: Marc Monien.

Spaziergang über die Buchmesse mit Rainer Moritz

LITERATURKRITIKER STELLT IN BAD KÖNIG SEINE FAVORITEN DES BÜCHERHERBSTES VOR

Bad König. Am 18. Oktober lädt die Rentmeisterei am Schlossplatz um 19.30 Uhr zu einem besonderen Literaturabend ein: Bereits zum 13. Mal präsentiert Prof. Dr. Rainer Moritz, Autor, Kritiker und ehemaliger Leiter des Literaturhauses Hamburg, seine aktuellen Lieblingsbücher aus dem Bücherherbst. Mit Witz, Fachkenntnis und Charme gibt er wie gewohnt Lesetipps – von literarischen Entdeckungen bis zu Anregungen für Weihnachtsgeschenke. Die Veranstaltung ist Teil der



Initiative „Leseland Hessen“ und wird vom Hessischen Mi-

nisterium für Wissenschaft und Kunst, HR2kultur sowie der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen gefördert.

Der Eintritt kostet im Vorverkauf 13 Euro und an der Abendkasse 16 Euro. Karten und Informationen gibt es bei der Literaturhandlung Paperback unter 06063 4115. Senioren und mobilitätseingeschränkte Gäste können für den Besuch den Bad Köninger Bürgerbus nutzen; eine Anmeldung ist bis montags vor der Lesung bei Paperback möglich. **red**

Mit Licht durch die Nacht in Erbach

KINDER BASTELN LATERNEN UND ERKUNDEN DIE ALTSTADT MIT DEM NACHTWÄCHTER

Erbach. Wenn die Tage kürzer werden, lädt ein besonderer Kurs der vhs Odenwaldkreis in Kooperation mit der Stadt Erbach (Abteilung Tourismus und Kultur) Kinder von acht bis elf Jahren zu einem herbstlichen Erlebnis ein. Am 14. Oktober gestalten die Teilnehmer von 16 bis 17.30 Uhr an der vhs in der Martin-Luther-Straße 45 fantasievolle Laternen im Halloweenstil aus Papier und Licht.

Im Anschluss beginnt um 17.45 Uhr auf dem Marktplatz eine kindgerechte einstündige Nachtwächterführung durch die Erbacher Altstadt. Mit ih-

ren selbstgebastelten Laternen lauschen die Kinder spannenden Geschichten und erleben die Stadt in der Dämmerung auf ganz neue Weise.

Für jedes angemeldete Kind ist eine erwachsene Begleitperson erforderlich, die kostenfrei teilnimmt und die Aufsicht übernimmt. Die Teilnahmegebühr beträgt 16 Euro. Mitzubringen sind wetterfeste Kleidung, etwas zu trinken und zu essen sowie – falls vorhanden – eine eigene kleine Laternenhalterung (batteriebetrieben). Weitere Informationen und Anmeldung unter www.vhs-odenwald.de/kurse/junge-vhs. **red**



Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

Wundermittel Schlaf: ein Traum für die Gesundheit

Über die heilende Kraft des Schlafes und was bei Schlafproblemen wirklich helfen kann

Nach links und rechts wälzen, die Bettdecke zurechtrücken. Die Gedanken kreisen währenddessen um den vergangenen Tag oder um das, was die Woche noch bevorsteht. Rund 50 % der Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 70 % Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf.

Warum Schlafen der Schlüssel zu einem gesunden Leben ist

Der menschliche Körper vollbringt im Schlaf wahre Wunder. Tagsüber sind wir damit beschäftigt, eine konstante Denkleistung zu erbringen und den Blutkreislauf in Schwung zu halten. Aber sobald wir einschlafen, beginnt eine bemerkenswerte Erholungsphase für Körper und Geist. Dann werden beschädigte Zellen repariert, Gewebe erneuert und Energie-reserven für den nächsten Tag aufgefüllt. Der Schlaf hat aber auch erheblichen Einfluss auf unsere Gehirnfunktion und unser Gedächtnis. Während wir schlafen, verarbeitet unser Gehirn Informationen und Erfahrungen aus dem vergangenen Tag.

**Die dunkle Seite der Nacht: Schlafdefizite und ihre Folgen**

Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, muss im Alltag z.T. mit unangenehmen Folgen rechnen: Die Leistungs- und Gedächtnisfähigkeit kann abnehmen und die Konzentration nachlassen. Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung weiterer Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen. Auch das Immunsystem kann geschwächt werden und Erkältungen oder Infekte befeuern.

Von Schlafmangel zu Schlafgenuss: So finden Sie in einen erholsamen Schlaf

Immer mehr Deutsche besinnen sich zurück auf jahrzehntelange Erfahrung und die wissenschaftliche Expertise, wenn es um Schlafprobleme geht –

mit dem natürlichen Arzneimittel Baldriparan (rezeptfrei, Apotheke). Seit über 70 Jahren bringt es Deutschland den Schlaf zurück, und das auf ganz natürliche Weise ohne Gewöhnungseffekt! Baldriparan – Stark für die Nacht enthält als erstes Arzneimittel die höchste Dosierung von

Baldrianwurzelextrakt am Markt. Denn bekannt ist: Nur Baldrian-Präparate mit extra hoher Dosierung können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Dabei beschleunigt das Arzneimittel nicht nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen¹. Das Präparat verändert den natürlichen

Schlafrhythmus nicht und bewahrt die wichtige Tiefschlafphase. Zugleich verursacht es keine Müdigkeit am Folgetag, sodass Schlafgeplagte wieder erholt in den Tag starten können.

„Baldriparan hilft mir super“

Im Netz findet man zahlreiche positive Erfahrungen mit Baldriparan – Stark für die Nacht. Eine begeisterte Anwenderin berichtet etwa: „Baldriparan hilft mir super. Ich kann oft aus beruflichen Gründen nicht gut schlafen und dann sind diese Tabletten meine Rettung.“

Für Ihre Apotheke:
Baldriparan
Stark für die Nacht
(PZN 00499175)

www.baldriparan.de

**Baldriparan®**¹bezogen auf die Linderung von nervös bedingten SchlafstörungenBALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Herbstkonzert begeistert an der Ernst-Göbel-Schule

SCHÜLER ZEIGEN MUSIKALISCHE VIELFALT UND SPIELFREUDE



Schüler zeigen musikalische Vielfalt und Spielfreude

Höchst. Mit einem stimmungsvollen Herbstkonzert präsentierten sich die Ernst-Göbel-Schule am 1. Oktober von ihrer musikalischen Seite. Unter der Leitung von Alexander Th. Link boten

Coro belcanto, die Schulband MUSIX, Adrian Geist am Saxophon, Boyzonly, die Klasse 7Gc sowie Pierre Dauphin am Klavier ein abwechslungsreiches Programm. In zwei Stunden erklangen 32 Titel aus verschiedenen Musikrichtungen – von Volksliedern über Pop bis Rock. Moderator Alexander Th. Link führte mit Humor und Energie durch den Abend und animierte das Publikum immer wieder zum Mitmachen. Coro belcanto überzeugte mit bekannten Melodien wie „I will follow him“ und „The Wellerman“, während MUSIX mit Songs von ABBA, Santiano und Kate Yanai für Stimmung sorgte.

Für besondere Gänsehautmomente sorgten die Solo-Auftritte von Adrian Geist am Saxophon und Pierre Dauphin am Klavier. Die Gruppe Boyzonly begeisterte mit Elton Johns „Can you feel the love tonight“, und die Klasse 7Gc rundete den Abend musikalisch wie kulinarisch ab – sie sang unter anderem „Viva la vida“ und bewirtete die Gäste mit Snacks und Getränken. Zum Abschluss dankte Schulleitungsmitglied Kerstin Knapp der musikalischen Leitung Alexander Th. Link, der das Konzert mit viel Engagement organisiert und die jungen Musiker motiviert hatte.

red

Jetzt bewerben: Kellogg's bringt Bewegung in Vereine

ANZEIGE

Neue Trikots, Sportgeräte oder Infrastrukturmaßnahmen? Mit der Initiative Herzensprojekte von Kellogg's werden Vereinsideen Wirklichkeit. Insgesamt 50.000 € Fördermittel stehen bereit, bis zu 5.000 € pro Projekt – für alles, was den Vereinsalltag bereichert.

„Aus eigener Erfahrung weiß ich, wie bedeutend und wertvoll die Arbeit lokaler Sportvereine ist – und wie wichtig es ist, ihre Arbeit zu unterstützen“, erklärt Olympiasiegerin Svenja Brunnhorst, Schirmherrin der Aktion. Ziel der Initiative ist es, dem Amateursport mehr Sichtbarkeit zu verleihen und so nicht nur die sportlichen Aktivitäten von Kindern und Jugendlichen zu stärken, sondern auch soziale Integration, Teamgeist und persönliche Entwicklung zu fördern. Bewerbungen sind ab sofort bis zum 31. Oktober 2025 möglich. Wer gewinnt, entscheidet die Öffentlichkeit online vom 1. Oktober

bis zum 30. November 2025. „Die Initiative ist Teil von Kellanovas globaler Better Days-Strategie, mit der wir spürbar positive Veränderungen bei den Menschen erwirken wollen“, sagt Nicole Trembacz, Senior Brand Manager DACH Kellogg's bei Kellanova. „Wir freuen uns, dem Amateursport mit Herzensprojekte gemeinsam mit Svenja Brunnhorst eine Bühne zu geben und hier wirklich etwas zu bewirken.“

Weitere Informationen, Teilnahmebedingungen sowie die Online-Bewerbung gibt es unter dem Link www.kelloggs-herzensprojekt.de



Jugendfeuerwehren trainieren Ernstfall

NACHWUCHS LÖSCHT UND RETTET BEI ÜBUNG IN MICHELSTADT

Michelstadt. Bei ihrer Jahresabschlussübung haben die Jugendfeuerwehren der Stadt Michelstadt am Samstag, 4. Oktober, ein realistisches Einsatzszenario gemeistert. In der Grundschule am Hollerbusch wurde ein „F3Y“-Brand simuliert – ein Feuer in einem Sondergebäude, bei dem Menschenleben in Gefahr sind. Die erste Einheit aus Stockheim begann sofort mit der Menschenrettung, während weitere Jugendfeuerwehren zur Unterstützung der Brandbekämpfung nachalarmiert wurden.

Insgesamt beteiligten sich 72 Jugendliche mit 13 Fahrzeugen an der Übung, aus 13 Strahlrohren wurde Wasser abgegeben. Trotz des schlechten Wetters verfolgten zahlreiche Zuschauer das Geschehen. Bei der abschließenden Besprechung im Feuerwehrhaus in Stockheim lobten Bürgermeister Dr. Tobias Robischon, die Ortsvorsteher Bernd Keller (Rehbach) und Georg Walther (Stockheim) sowie Stadtbrandinspektor Sascha Hammann und Stadtjugendfeuerwehrwart Dirk Gebhard den engagierten Nachwuchs.

red



Herbstaktion des DRK

BLUTSPENDEN UND MIT ETWAS GLÜCK NACH LISSABON REISEN

Erbach. Das Deutsche Rote Kreuz ruft im Herbst erneut zur Blutspende auf – und verbindet die gute Tat mit einer besonderen Aktion: Unter allen Spendern, die zwischen dem 22. September und 31. Oktober Blut spenden, verlost der DRK-Blutspendedienst vier exklusive Reisen für je zwei Personen nach Lissabon.

Eine Blutspende dauert insgesamt etwa eine Stunde, die eigentliche Entnahme nur etwa zehn Minuten. Abgenommen werden 500 Milliliter Blut – ein Verlust, den ein gesunder Körper schnell wieder ausgleicht. Wer

zum ersten Mal spendet, erfährt zudem nach wenigen Wochen seine Blutgruppe – eine Information, die im Notfall entscheidend sein kann.

Täglich werden allein in Baden-Württemberg und Hessen rund 2.700 Blutspenden benötigt. „Viele Menschen erkennen die Bedeutung einer Blutspende erst, wenn sie selbst oder Angehörige plötzlich auf fremdes Blut angewiesen sind“, betont der DRK-Blutspendedienst. Daher der Appell: Jetzt aktiv werden – jede Spende zählt!

Der nächste Blutspendettermin

in Erbach findet am Donnerstag, 16. Oktober, von 14.30 bis 19.30 Uhr in der Werner-Borchers-Halle (Otto-Glenz-Straße 1) statt. Interessierte können ihren Termin online buchen unter www.blutspende.de/termine.

Ablauf der Blutspende: Termin online reservieren, am Tag der Spende ausreichend (alkoholfrei) trinken, Personalausweis mitbringen, Fragebogen ausfüllen und eine ärztliche Untersuchung absolvieren. Nach der Spende gibt es eine kleine Stärkung – und die Chance auf eine Reise nach Portugal.

red

GROSSE NEUERÖFFNUNG KÜCHENSTUDIO & RESTAURANT NACH KOMPLETTUMBAU



Jetzt digitale Speisekarte entdecken!



Jetzt Deutschlands modernste Küchenausstellung auf fast 1.000 m² erleben!

Vereinbaren Sie direkt einen Beratungstermin. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.kempfkuechen.de



BIS ZU

50%*

RABATT AUF FREI GEPLANTE KÜCHEN

ab 0%²⁾

KÜCHEN FINANZIERUNG bis zu 48 Monate

KEINE ZINSEN & GEBÜHREN

Nur für kurze Zeit ²⁾

Möbel **Kempf**

KÜCHEN

Verstärkung gesucht
Küchenfachberater
Vollzeit/Teilzeit (M/W/D)



Bad König-Zell
Zeller Gewerbezentrum 21 • 64732 Bad König-Zell
Telefon: 06063-950-5290

Bewertung auf Google mit 4,5 am 07.10.2025 | 1.896 Rezensionen

Hauptsitz:
Möbel Kempf GmbH & Co. KG
Niedernberger Straße 8 • 63741 Aschaffenburg-Nilkheim

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo - Fr: 10.00 - 19.00 Uhr • Sa 10.00 - 18.00 Uhr

¹⁾²⁾ Details erhalten Sie in unseren Einrichtungshäusern.

541KS

Wasser schützen – gemeinsam mit EDEKA und zu Hause

Wasser ist kostbar – und wird weltweit immer knapper. Extreme Hitze, Dürreperioden und sinkende Grundwasserspiegel gefährden nicht nur die Landwirtschaft, sondern auch unsere Lebensgrundlage. Wir alle können im Alltag viel bewirken. Mit einfachen Tricks lässt sich der Wasserverbrauch im Haushalt deutlich senken – ganz ohne Komfortverlust:

Spar-Strahlregler nutzen: Sie senken den Wasserverbrauch beim Geschirr-Abwasch oder Duschen von ca. 15 auf nur etwa fünf Liter pro Minute.

Verzicht auf fließendes Wasser: Statt unter laufendem Wasserhahn das Obst und Gemüse lieber in einer Schüssel mit Wasser waschen.

Pflanzliche Alternativen probieren: Gelegentlich auf Fleisch, Butter oder Käse verzichten – denn pflanzliche Alternativen sind oft wasserschonender im Anbau.

Wasserschonend einkaufen: Verschiedene Obstsorten, wie etwa Orangen und Mandarinen aus dem

Zitrusprojekt von EDEKA und dem WWF, setzen schon beim Anbau auf einen geringeren Wasserverbrauch.

Auch Supermärkte übernehmen Verantwortung. So engagiert sich EDEKA als Partner des WWF und Mitglied der „Alliance for Water Stewardship“ in wasserkritischen Regionen wie Spanien, Südafrika und Peru. Dort werden gemeinsam mit lokalen Partnern Projekte für nachhaltige Wassernutzung umgesetzt – etwa durch effizientere Bewässerung, Schulungen für Landwirt:innen und den Schutz ganzer Flussgebiete. Ziel ist es, Wasser gerechter zu verteilen und langfristig zu erhalten.



ANZEIGE

Schreibwerkstatt der Diakonie lädt zum Mitmachen ein

GEMEINSAMES SCHREIBEN FÖRDERT ACHTSAMKEIT UND KREATIVITÄT

Michelstadt. Unter dem Motto „Sonntags schreiben wir gemeinsam“ bietet die Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle der Regionalen Diakonie Odenwald eine inklusive Schreibwerkstatt für Menschen mit und ohne psychische Einschränkung an. An mehreren Sonntagen von 14 bis 17 Uhr wird achtsames und kreatives Schreiben praktiziert, die entstandenen Texte können in offener Atmosphäre vorgelesen werden. Eine gemeinsame Lesung bildet den Abschluss.

Der Kurs wird von Autorin und Schreibtrainerin Sarah Klein geleitet und von Ursula Steiger von der Diakonie unterstützt. Die Termine sind: 19. Oktober, 23. November, 14. Dezember, 4. Januar, 25. Januar, 22. Februar, 22. März und 24. April. Die Teilnahme ist dank der Unterstützung durch Aktion Mensch kostenfrei. Anmeldungen sind bis zum 17. Oktober bei Ursula Steiger unter Telefon 06061-9650-118 oder per E-Mail an ursula.steiger@regionale-diakonie.de möglich. **red**



Foto: Christian Schenga.

Doppelt Gold und einmal Silber für Max Baier

ODENWÄLDER NACHWUCHSSPORTLER ÜBERZEUGT BEI DEUTSCHER MEISTERSCHAFT

Dissen am Teutoburger Wald / Fränkisch-Crumbach. Erfolgreiches Wochenende für Max Baier von der Wettkampfgemeinschaft Fränkisch-Crumbach/Bürstadt: Bei der Deutschen Rasenkraftsport-Meisterschaft des Nachwuchses am 27. und 28. September in Dissen am Teutoburger Wald sicherte sich der Athlet gleich zwei Goldmedaillen und eine Silbermedaille.

Mit einer Bestleistung von 2.930 Punkten gewann Baier den Deutschen Meistertitel in der Altersklasse Männliche Jugend A, Schwergewicht über 85 Kilogramm. Zudem holte er Gold im Gewichtwerfen (Kurzhammer) mit 26,39 Metern und Silber im Steinstoßen mit persönlicher Bestweite von 10,56 Metern. Im Hammerwurf erreichte er starke 63,79 Meter.

red Max Baier – WG Fr.-Crumbach/Bürstadt.



Foto: TVFC.

Filmabend im Hofhaus widmet sich dem Wasser

LARISSA ANTON ZEIGT SAGEN UND MYTHEN AUS DEM ODENWALD

Lützelbach. In der Reihe „Kultur im Hofhaus“ lud der Heimat- und Geschichtsverein Lützelbach erstmals zu einem Filmabend ein. Rund 30 Besucher sahen den Film „Siegfried starb an vielen Quellen – Wasser- und Brunnensagen aus dem Odenwald“ der Reinheimer Filmemacherin Larissa Anton. Es ist der neunte von insgesamt 22 Filmen, die Anton in ebenso vielen Jahren produziert hat. Im Mittelpunkt steht das Wasser – seit jeher verehrt und von Mythen umwoben. Der Film beleuchtet alte Überlieferungen über Quellen, Brunnen und Wasserwesen sowie die Vorstellung, dass Kinder vom Klapperstorch aus einem Brunnen geholt würden. Auch die Nibelungensage spielt eine Rolle: Gleich sieben Brunnen beanspruchen, Schauplatz von Siegfrieds Tod gewesen zu sein.

Anton erzählt diese bekannte Geschichte neu und verbindet sie mit fast vergessenen Bräuchen rund um das Wasser. Zum Abschluss regte die Filme-

macherin dazu an, das Element Wasser und seine Bedeutung für Mensch und Natur wieder stärker ins Bewusstsein zu rücken. **red**



Siegfried: Robin Czerny, Hagen: Matthias Rothkegel.

REISETIPPS

Anzeige

Entspannt unterwegs! – In Bad Schlema im Erzgebirge einen Mix aus Wellness, Natur und Kultur erleben

(epr) Urlaub in Bad Schlema im Erzgebirge bietet eine spannende Mischung aus Gesundheit und Erholung, Natur und Kultur. Besuchermagnet des staatlich anerkannten Radonheilbads ist das ACTINON, eines der modernsten Bäder Deutschlands. Stirnguss oder Kräuter-Stempelmassage? Im Ayurveda-Center des Vier-Sterne-Hotels „Am Kurhaus“ sorgen Ayurveda-Spezialisten aus Sri Lanka für Wellness-Genussmomente der Extraklasse! Gut für die Gesundheit ist auch eine Wanderung durch die abwechslungsreiche Mittelgebirgslandschaft mit ihren romantischen Tälern und Höhen. Schritt für Schritt bleibt der Alltag auf der Strecke, Körper und Geist werden belebt und Glückshormone freigesetzt. Apropos... Glück auf! Dieser traditionelle Gruß der Bergleute erschallt früher auch im Erzgebirge und wird selbst heute noch genutzt. Wer sich auf die Spuren des Schlemaer Bergbaus begeben möchte, kann das Museum Uranbergbau erkunden oder das Besucherbergwerk „Markus Semmler“ sowie den Lehrstollen am Silberbach besichtigen. Mehr unter www.reiseplaza.de/bad-schlema

Schönes Erzgebirge: Eine Wanderung durch die abwechslungsreiche Mittelgebirgslandschaft mit ihren romantischen Tälern und Höhen belebt Körper und Geist.



Foto: epr/Fremdenverkehrsverein „Schlematal“ e.V./BUR Werbeagentur

Milde Temperaturen, unzählige Wanderrouten und eine Naturkulisse, die Ihresgleichen sucht. Wer aktiv durch den Herbst möchte, findet bei einem Aufenthalt in Bad Feilnbach in der Bilderbuch-Urlaubsregion Chiemsee-Alpenland perfekte Bedingungen vor.



Foto: epr/Gemeinde Bad Feilnbach/Photo Montana

Bewegt durch den Herbst – In Bad Feilnbach verbinden sich Wandern, mildes Klima und Kulinarik zu unvergesslichen Urlaubsmomenten

(epr) Wandern ist Soul-Food: Jeder Schritt entrückt vom Alltagsstress und öffnet den Blick für die Schönheit der Natur. Ideale Bedingungen dafür warten in der Gemeinde Bad Feilnbach im idyllischen Chiemsee-Alpenland. Im Herbst, wenn die Wiesen im Morgentau glänzen und die Sonne die Wälder in leuchtende Farben taucht, zeigt sich die Region am Fuße des 1.838 Meter hohen Wendelsteins von ihrer schönsten Seite. Mildes Herbstwetter lädt zu Wanderungen ein – vom gemütlichen Moor-Rundgang über mehrstündige Wendelstein-Streifzüge bis zur herausfordernden Bergtour. Aktiv-Urlaub in Bad Feilnbach bedeutet auch Begegnung: mit den Menschen, gelebten Bräuchen und der lokalen Küche. Im „GenussOrt Bad Feilnbach“ finden Wanderer den idealen Ausklang ihrer Tour – auf Almen, in Biergärten oder Wirtshäusern. Besonders im Herbst spielt der Apfel eine Hauptrolle: Sein Anbau ist seit jeher untrennbar mit der Region verbunden, über 25.000 Obstbäume prägen die Landschaft. Ein Tag im herbstlichen Bad Feilnbach klingt deshalb selten einfach nur aus – er klingt nach. Alle Infos unter www.bad-feilnbach.de

Entspannen, erleben und entdecken – Willkommen in Boltenhagen, dem Urlaubsparadies an der Mecklenburgischen Ostsee

(epr) Zwischen feinem Sandstrand, kühlem Küstenwald und imposanten Steilhängen entfaltet sich an der Ostsee ein Urlaubsort, der mehr als Meer zu bieten hat. Als zweitältestes Ostseebad Mecklenburgs empfängt Boltenhagen seit der Eröffnung der ersten Badesaison im Jahr 1803 Besucher aus nah und fern. Das Herzstück des Küstenjuwels bildet der fünf Kilometer lange Sandstrand: ideal zum Sonnenbaden, für ein erfrischendes Bad im klaren Wasser oder aktive Stunden beim Tauchen, Surfen und Kiten. Wer den Strand einmal hinter sich lassen möchte, spaziert über die 290 Meter lange Seebücke oder erkundet die drei vielseitigen Promenaden: Vom Flanieren auf der Dünenpromenade mit freiem Blick aufs Meer übers Radeln auf der vier Meter breiten Strandpromenade bis hin zum Bummeln und Schlemmen auf der Mittelpromenade mit ihren Cafés, Restaurants und kleinen Geschäften – Boltenhagen bietet Abwechslung pur. Weitere Infos gibt es unter www.reiseplaza.de/boltenhagen

Die eleganten Villen im Stil der Bäderarchitektur verleihen dem Ostseebad einen besonderen Charme. Auf der Mittelpromenade laden kleine Cafés und Geschäfte zum Verweilen ein.



Foto: epr/Kurverwaltung Ostseebad Boltenhagen

Heilklimawandern fördert nicht nur die körperliche Gesundheit, sondern auch das psychische Wohlbefinden.



Foto: epr/Verband der Heilklimatischen Kurorte Deutschlands/Bad Hindelang Tourismus

Fit werden, fit bleiben – Urlaub im Heilklima fördert Gesundheit, Erholung und Lebensqualität

(epr) Die 47 Heilklimatischen Kurorte in Deutschland zeichnen sich durch ein spezielles Mikroklima aus und bieten viele Möglichkeiten für Aktivitäten in der Natur, die Gesundheit und Wohlbefinden fördern. Max Hillmeier, der Vorsitzende des Verbands der Heilklimatischen Kurorte Deutschlands e. V., betont: „Auch gesunde Menschen können von einem Aufenthalt in einem Heilklimatischen Kurort profitieren.“ Wichtig sowohl bei der Prävention als auch bei der Regeneration ist moderate Bewegung! Denn wer sich zu viel zumutet, wird feststellen, dass sich der positive Effekt auf die Gesundheit schnell ins Gegenteil verkehren kann. Es ist also ratsam, gemeinsam mit Kurärzten und speziell ausgebildeten Klimatherapeuten ein auf die persönliche Konstitution zugeschnittenes Bewegungsprogramm zu erarbeiten. Auf diese Weise kann der Urlaub im Heilklima positive Impulse freisetzen und die Lebensqualität nachhaltig verbessern. Mehr unter www.reiseplaza.de/heilklima

Zwischen Hügeln, heilsamer Natur und heißen Quellen – Eine aktive Auszeit in Bad Griesbach steigert spürbar Gesundheit und Wohlbefinden

(epr) Kein Wunder, dass wir unseren Urlaub gerne dort verbringen, wo sich die Natur in ihrer ganzen Schönheit zeigt und ihre heilsame Kraft spürbar wird. Eingebettet in die sanfte Hügellandschaft Niederbayerns bietet der Kurort Bad Griesbach perfekte Bedingungen für eine Auszeit. Wer sich bewegen möchte, bekommt hierfür ein 242 Kilometer langes, gut ausgeschildertes Wegenetz durch Felder, Obstwiesen, Wälder und schmucke Ortschaften geboten. Auch ein Aufstieg lohnt sich, denn er wird mit einem weiten Blick über das grüne Rottal belohnt. Gekrönt wird der aktive Tag an der frischen Luft von einem wohlthuenden Bad im natürlichen Thermalmineralwasser der Bad Griesbacher Heilquellen. Viele Unterkünfte verfügen über einen direkten Zugang durch Bademäntelgänge zur Wohlfühl-Therme oder eine eigene Badelandschaft mit dem warmen Nass, das entspannend und durchblutungsfördernd wirkt – perfekt, um müden Beinen und Muskelkater vorzubeugen. Mehr zu den Bad Griesbacher Gesundheitsangeboten unter www.reiseplaza.de/bad-griesbach

Natur erleben und neue Energie tanken: Bad Griesbach im Rottal bietet ideale Voraussetzungen für aktive Erholung und wohlthuende Entspannung.



Foto: epr/Bad Griesbach, Johann Dirschl

Entlang der „Route der Nachhaltigkeit“ zwischen Brilon-Wald und Bredelar zeigen Schautafeln spannende Ideen für eine nachhaltige Zukunft.



Foto: epr/Tourismus Brilon Olsberg/Sabrinity

Naturnahes Erleben und Nachhaltigkeit – Abwechslungsreiche Themenradrouen in der Urlaubsregion Brilon und Olsberg

(epr) Radfahren ist gesund – keine Frage! Noch höher ist der Wohlfühlfaktor, wenn man das Radfahren mit Kneippischen Anwendungen kombiniert. Diese Möglichkeit bietet der rund 30 Kilometer lange „Kneipp Radweg Olsberg“, der durch das schöne Sauerland führt. Start- und Zielpunkt der Themenradroute ist das Kneipp Heilbad Olsberg. Mit seinem Kneipp ErlebnisPark und dem Kneipp AktivWeg ist Olsberg geradezu prädestiniert, der Tour, die durch malerische Fachwerkdörfer führt, ihren Namen zu geben. Toll: Groß und Klein können überall in die Natur eintauchen und Kneipp-Angebote entdecken. Lust auf eine weitere Fahrradtour? Im Gegensatz zum „Kneipp Radweg Olsberg“ führt die „Route der Nachhaltigkeit“ zwischen Brilon-Wald und Bredelar auch über Forst- und Wirtschaftswege. Für diese Strecke eignet sich daher eher ein Trekkingrad, zumal zwei Anstiege zu bewältigen sind. Als Belohnung warten traumhafte Ausblicke im Naturpark Diemelsee sowie spannende Ideen für eine nachhaltige Zukunft, die an Schautafeln entlang der Wegstrecke erläutert werden. Mehr unter www.reiseplaza.de/brilon-olsberg

Fahrbahnerneuerung auf der B 45 zwischen Marbach und Ebersberg

HESSEN MOBIL SANIERT STRECKE WÄHREND DER HERBSTFERIEN UNTER VOLLSPERRUNG



Erbach. Seit Montag, 6. Oktober, lässt Hessen Mobil die Bundesstraße 45 zwischen Marbach und Erbach-Ebersberg umfassend erneuern. Die Arbeiten betreffen den Abschnitt zwischen dem Knotenpunkt B 45/B 460 bei Marbach und der Einmündung in die Ebersberger Straße am Ortseingang von Ebersberg.

Um Verkehrsbehinderungen möglichst gering zu halten, erfolgen die Bauarbeiten während der hessischen Herbstferien bis voraussichtlich Samstag, 18. Oktober, unter Vollsperrung. Währenddessen

bleibt die Verbindung vom Marbach-Stausee nach Oberzent und umgekehrt über die B 460 nach Mossautal weiterhin befahrbar. Die ausgeschilderte Umleitung führt von Ebersberg über Erbach, die K 49 und die L 3260 bei Unter-Mossau zurück auf die B 460.

Am Wochenende vom 10. bis 12. Oktober wird zudem der Knotenpunkt B 45/B 460 bei Marbach erneuert. In dieser Zeit regelt eine Baustellenampel den Verkehr zwischen Oberzent und Mossautal. Nach Abschluss der Fahrbahnerneuerung werden entlang der

Strecke neue Schutzplanken, Leitpafofen und Bankette installiert. Insgesamt werden rund 1.280 Meter Fahrbahn erneuert, wobei Asphaltdeck- und Binderschicht bis zu 15 Zentimeter tief abgefräst und neu aufgebaut werden. Zusätzlich werden Schadstellen im Tiefenbau saniert, die Querneigung einer Kurve angepasst und vier neue Entwässerungsrinnen verlegt. Die Kosten der Maßnahme belaufen sich auf etwa 789.000 Euro und werden vollständig vom Bund getragen

red

A Cappella Pop mit den Vielharmonikern

KONZERT & KARTENVERLOSUNG IM ODENWÄLDER JOURNAL

Ein Abend voller Stimmen, Geschichten und purer Musik erwartet das Publikum am **Samstag, den 25. November**, wenn das bekannte A-Cappella-Ensemble „Die Vielharmoniker“ im **Volksbank Atrium in Erbach** gastiert. Unter dem Motto „Themes, Dreams and Fairytales – Pop A Cappella vom Feinsten“ entführen die sieben Sängerinnen und Sänger ihr Publikum in eine faszinierende Klangwelt – ganz ohne Instrumente, dafür mit viel Witz, Charme und musikalischem Feingefühl.

Seit über 20 Jahren begeistern die Vielharmoniker ihr Publikum im gesamten Odenwald. Ihr Repertoire reicht von internationalen Popsongs und Evergreens über Jazz und Lyrik bis hin zu Volksliedern – alles verpackt in überraschende, siebenstimmige Arrangements, die zum Schmunzeln, Staunen und Mitwippen einladen.

Der stimmungsvolle **Fest-**

einst Heimat der Erbacher Braukessel, bietet den perfekten Rahmen für dieses besondere Konzerterlebnis. Die Türen öffnen sich um **19 Uhr**, Konzertbeginn ist um **20 Uhr**.

Tickets gibt es im Vorverkauf unter www.kulturforum-odenwald.de, in der **Buchhandlung Schindelbauer** sowie im **Foyer des Volksbank Atriums**.

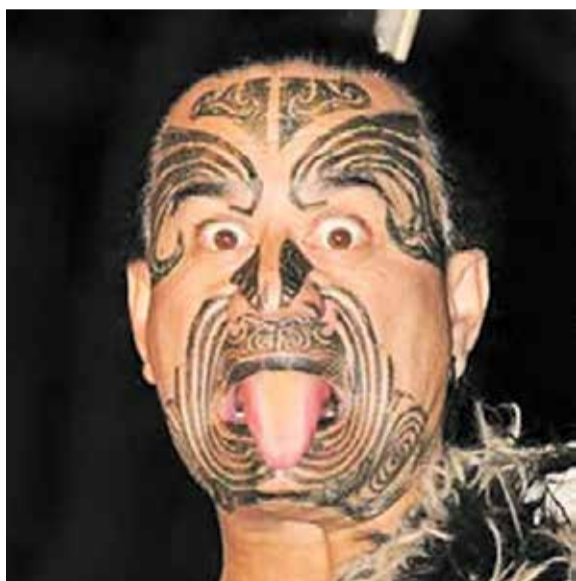
Und das Beste: **Das Odenwälder Journal verlost 3x2 Eintrittskarten** für diesen besonderen Abend! Wer teilnehmen möchte, sendet bis spätestens **31. Oktober** eine E-Mail mit dem Stichwort „Vielharmoniker“ an redaktion@odw-journal.de. Die Gewinner werden rechtzeitig benachrichtigt.

Also: Mitsummen, Mitträumen, Mitgewinnen – wenn es am 25. November heißt:

„Die Vielharmoniker – A Cappella Pop live im Volksbank Atrium Erbach!“

Neuseeland-Abenteuer im Dorftreff Olfen

ZÖRGIEBELS ZEIGEN FILM ÜBER LANDSCHAFT, KULTUR UND MÄORI



Oberzent-Olfen. Eine private Reise führte Inge und Arnold Zörgiebel aus Fränkisch-Crumbach nach Neuseeland, die sie beim jüngsten Dorftreff im Gasthaus „Zum Spälterwald“ in einem professionell geschnittenen Film präsentierten. Rund 30 Gäste erlebten beeindruckende Landschaften, Städte mit britischer und flämischer Architektur sowie Begegnungen mit Menschen und der Kultur der Māori, die etwa 16,5 Prozent der neuseeländischen Bevölkerung ausmachen.

Die Zörgiebels zeigten traditionelle Zeremonien wie den Haka, das Prinzip der Gastfreundschaft Maanaakitanga und die Zubereitung

des Erdofen-Gerichts Hangi. In einer Schule studierte Inge Zörgiebel den Kanon „Bruder Jakob“ mit den Schülern ein, was im Film anschaulich dokumentiert wurde. Luftaufnahmen und Helikopteraufnahmen veranschaulichten die vulkanreiche Landschaft, Wasserfälle, Küsten und Strände Neuseelands.

Die Veranstaltung endete unter lebhaftem Applaus, und Moderator Horst Schnur überreichte den Filmemachern ein essbares Honorar aus der Hausmetzgerei des „Spälterwaldes“. Der nächste Dorftreff Olfen am Dienstag, 28. Oktober, widmet sich der Geschichte der Waldenser im Odenwald.

red

Heimat lesen. Heimat erleben.

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis



IHREN BMW JETZT SICHERN – MIT EXKLUSIVEM HERBSTBONUS.



EINE GROSSE AUSWAHL AN SOFORT VERFÜGBAREN FAHRZEUGEN FINDEN SIE AUF UNSERER HOMEPAGE!



Unser Angebot:
Ab EUR 99,-/Monat!*

Das BMW 216 Gran Coupé.

90 kW (122 PS), Neuwagen, Sportlenkrad, Anklappbare Außenspiegel, Ferndruck-Kontrolle, Leichtmetallräder, LED-Scheinwerfer, Driving Assistant, Parking Assistant, BMW Live Cockpit Plus mit BMW Curved Display, u.v.m.

Energieverbrauch kombiniert: 5,9 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 134 g/km (WLTP); CO₂-Klasse: D; Leistung: 90 kW (122 PS); Hubraum: 1.499 cm³; Kraftstoff: Benzin; Abbildung/en zeigt/en Sonderausstattungen.

Unser Baraktionspreis

28.440,- €

inkl. Bereitstellungskosten

Ihre Ersparnis

9.653,- €

gegenüber UPE des Herstellers

Unser anpassbares Finanzierungsangebot*)

Anzahlung: 3.666,- €
Fahrzeugpreis: 27.469,95 € Laufzeit: 24 Monate
Sollzinssatz p.a.: 3,92% Effektiver Jahreszins: 3,99%
Nettodarlehensbetrag: 23.803,95 € Darlehensgesamtbetrag: 25.650,- €
Bereitstellungskosten: 999,- € zzgl. Zielrate (24. Rate): 23.373,- €

23x monatliche Finanzierungsrate:

ab 99,- €

Andere Farben, Motorisierungen o. Sonderausstatt. auf Wunsch soweit verfügbar.



Unser Angebot:
Ab EUR 155,-/Monat!*

Der BMW 318i Touring.

115 kW (156 PS), Neuwagen, Connected Package Professional, Sport-Lederlenkrad, aktiver Fußgängerschutz, Widescreen Display, Gesetzlicher Notruf, Klimaautomatik, BMW Live Cockpit Plus, PDC vorn und hinten u.v.m.

WLTP Energieverbrauch kombiniert: 6,8 l/100km; WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 153 g/km; CO₂-Klasse: E; Leistung: 115 kW (156 PS); Hubraum: 1.998 cm³; Kraftstoff: Benzin; Abbildung/en zeigt/en Sonderausstattungen.

Unser Baraktionspreis

34.900,- €

inkl. Bereitstellungskosten

Ihre Ersparnis

13.977,- €

gegenüber UPE des Herstellers

Unser anpassbares Finanzierungsangebot*)

Anzahlung: 3.999,- €
Fahrzeugpreis: 33.903,33 € Laufzeit: 24 Monate
Sollzinssatz p.a.: 4,88% Effektiver Jahreszins: 4,99%
Nettodarlehensbetrag: 29.904,33 € Darlehensgesamtbetrag: 32.784,- €
Bereitstellungskosten: 1.049,- € zzgl. Zielrate (24. Rate): 29.219,- €

23x monatliche Finanzierungsrate:

ab 155,- €

Andere Farben, Motorisierungen o. Sonderausstatt. auf Wunsch soweit verfügbar.



Unser Angebot:
Ab EUR 299,-/Monat!*

Der BMW X3 20 xDrive.

153 kW (208 PS), Neuwagen, LED-Scheinwerfer und LED-Heckleuchten, Sportsitze vorne, Komfortzugang, Ambientes Licht mit BMW Interaction Bar, hinterleuchtet, BMW Live Cockpit Plus mit BMW Curved Display, u.v.m.

WLTP Energieverbrauch kombiniert: 7,2 l/100km; WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 162 g/km; CO₂-Klasse: F; Leistung: 153 kW (208 PS); Hubraum: 1.998 cm³; Kraftstoff: Benzin; Abbildung/en zeigt/en Sonderausstattungen.

Unser Baraktionspreis

47.800,- €

inkl. Bereitstellungskosten

Ihre Ersparnis

13.144,- €

gegenüber UPE des Herstellers

Unser anpassbares Finanzierungsangebot*)

Anzahlung: 4.999,- €
Fahrzeugpreis: 46.814,47 € Laufzeit: 24 Monate
Sollzinssatz p.a.: 4,88% Effektiver Jahreszins: 4,99%
Nettodarlehensbetrag: 41.815,47 € Darlehensgesamtbetrag: 45.747,- €
Bereitstellungskosten: 1.199,- € zzgl. Zielrate (24. Rate): 38.870,- €

23x monatliche Finanzierungsrate:

ab 299,- €

Andere Farben, Motorisierungen o. Sonderausstatt. auf Wunsch soweit verfügbar.

*Repräsentatives Beispiel: Folgende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 3 PAngV dar. Ein Finanzierungsangebot/Leasingangebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, Gültig solange Vorrat reicht, alle Preise inkl. der gegebenen falls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer, Stand 10/2025, inkl. Bereitstellungskosten Sollzins gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit, Druckfehler, Zwischenverkauf, Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Alle Preise inkl. der gegebenen falls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer; inkl. Bereitstellungskosten. Preisvorteil gegenüber der UPE/UPE = unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, Preisliste Deutschland.

AUTO + MOTORRAD

MÜLLER
Dynamik auf allen Rädern

Müller Automotive GmbH
Neue Buchener Straße 28 | 74722 Buchen
info@bmw-mueller.com | Telefon (06281) 52 85-0
www.bmw-mueller.com

Müller Automotive GmbH
Robert-Bosch-Straße 15 | 64711 Erbach
team@bmw-mueller.com | Telefon (06062) 94 30-0
www.bmw-mueller.com

Scannen Sie den QR-Code und entdecken Sie unsere sofort verfügbaren Lagerfahrzeuge sowie weitere attraktive Angebote.

Neues Gesprächsformat im Familienzentrum Michelstadt

AUS „FAMILIENFLÜSTERN“ WIRD „ABENDLICHTER“

Michelstadt. Das Familienzentrum der Stadt Michelstadt startet mit einem neuen Veranstaltungsformat: Aus dem bisherigen „Familienflüstern“ wird „Abendlichter“. Unter der Leitung von Marie-Kristin Thimm von der Beziehungsberatung „Rudelzeit“ tauschen sich Eltern über Themen aus, die den Familienalltag prägen. Die Gesprächsabende finden alle 14 Tage dienstags von 17 bis

18.30 Uhr in der Kita Am Stadthaus, Rudolf-Marburg-Straße 36, statt – kostenfrei und ohne Anmeldung. In offener und geschützter Atmosphäre können Eltern neue Perspektiven gewinnen, sich austauschen und Impulse für ein wertschätzendes Miteinander mitnehmen.

Die kommenden Themen sind: 21. Oktober – „Selbstkritik & Schuldgefühle“

4. November – „Werte & Haltung“
18. November – „Gewaltbewusste Kommunikation“
2. Dezember – „Zusammenleben als Familie“
16. Dezember – „Jahresausklang“
„Abendlichter“ bietet Raum für Austausch, Information und Entlastung – ohne Bewertungen, dafür mit Herz und Offenheit. **red**

Märchentheater verzaubert im Stadthaus

„RUMPELSTILZCHEN“ LÄDT KINDER ZUM MITMACHEN EIN



Michelstadt. Die Stadt Michelstadt und das Mobile Kindertheater Odenwald laden am Montag, 13. Oktober, zu einer besonderen Theateraufführung ins Stadthaus in der Frankfurter Straße 3 ein. Josef und Tina Stier bringen mit ihrem Stück „Rumpelstilzchen“ das bekannte Märchen auf die Bühne – mit spannenden Mitspielteilen für Kinder. Beginn ist um 15 Uhr, der Einlass

startet um 14.40 Uhr. Der Eintritt ist frei, allerdings können wegen des begrenzten Platzangebots im großen Sitzungssaal nur maximal 80 Personen teilnehmen. Unterstützt wird die Veranstaltung von der Sparkasse Odenwaldkreis. Weitere Informationen gibt es beim Familienzentrum der Stadt Michelstadt unter Tel. 06061/74158 oder per E-Mail an familienzentrum@michelstadt.de. **red**



v. l.: Manager Kostantinos Kilikidis mit seinen Schützlingen Ahmad Ali und Stefan Russo, Fußballspieler in Bielefeld. Foto: MK.

Ahmad Ali:

„ICH BIN NOCH LANGE NICHT AM ENDE“

Ludwigshafen. Der Ludwigshafener Boxer Ahmad Ali hat in Hameln den IBF-Europameistertitel gewonnen und zugleich seinen IBO-Gürtel verteidigt. „In der siebten oder achten Runde wusste ich, dass ich es packen kann“, sagt der 36-Jährige. Jetzt will Ali weiter angreifen: „Nach dem Sieg gehöre ich zu den

Top 15 meiner Gewichtsklasse – ein WM-Kampf rückt in Reichweite.“ Manager Kostantinos Kilikidis plant derweil Großes: „Wir wollen Ahmad Ali als Marke in der Region etablieren und einen großen Kampf hier vor Ort organisieren.“ Ali selbst bleibt fokussiert: „Ich bin noch lange nicht am Ende.“

Lebenshilfe schult ehrenamtliche Betreuer

TEILNEHMER SETZEN SICH INTENSIV MIT RECHTEN, PFLICHTEN UND PRAXIS AUSEINANDER



Das Foto zeigt von links nach rechts: Stephanie Auth, Sozialpädagogin in Diensten der Lebenshilfe, die Teilnehmer Carmen Girtu (Lindenfels), Flora Knierim (Lützelbach), Georgios Christopoulos (Höchst), Svetlana Rinas (Bad König) und Birgit Friedrich (Erbach) sowie den Lebenshilfe-Vorsitzenden Marco Lautenschläger (Reichelsheim). Weiter teilgenommen hat Ioanna Christopoulou. Foto:Privat

Odenwaldkreis. Der Betreuungsverein der Lebenshilfe Odenwaldkreis e.V. hat im September sechs Menschen in einer mehrtägigen Schulungsreihe auf ihre Aufgaben als ehrenamtliche rechtliche Betreuer vorbereitet. Grundlage bildete das Curriculum des Hessischen Sozialministeriums, das künftig jährlich angeboten werden soll. In zehn Modulen wurden zen-

trale Themen behandelt – von den gesetzlichen Grundlagen des Betreuungsrechts über Rechte und Pflichten bis hin zur unterstützten Entscheidungsfindung. Auch Aufgabenbereiche, die das Amtsgericht überträgt, standen im Fokus. Zudem setzten sich die Teilnehmenden mit Demenzerkrankungen, geistiger Behinderung, psychiatrischen Erkrankungen sowie möglichen

Sozialleistungen für betreute Menschen auseinander. Die Schulung, vorbereitet und durchgeführt von den Berufsbetreuern Stephanie Auth und Klaus Schäfer, endete mit der Übergabe der Teilnahmebescheinigungen durch den 1. Vorsitzenden der Lebenshilfe, Marco Lautenschläger. Er dankte den neuen Ehrenamtlichen ausdrücklich für ihr Engagement. **red**

Erbacher Reiterin holt fünf Medaillen bei Deutscher Meisterschaft

THEA MASCHALANI BEEENDET SAISON MIT DREI GOLD-, EINER SILBER- UND EINER BRONZEMEDAILLE

Erbach. Mit einem herausragenden Ergebnis hat die Westernreiterin Thea Maschalani ihre Saison 2025 beendet. Auf der German Open der Ersten Westernreiter Union Deutschland (EWU) im ostbayerischen Kreuth errang die junge Erbacherin drei Goldmedaillen, eine Silber- und eine Bronzemedaille – und übertraf damit sogar ihren Erfolg aus dem Vorjahr. Zwei Goldmedaillen sowie Silber und Bronze gewann sie mit dem Deckhengst MR PEPPER REDUN IT von der Freestyle Ranch, die



Herzlich Willkommen 33. GERMAN OPEN DEUTSCHE MEISTERSCHAFT FÜR WESTERNREITER. Maschalani bereits im Juli bei den Weltmeisterschaften im schweizerischen Givrins für Deutschland angetreten und holte dort mit der Mannschaft Silber in der Klasse Young Professional. Die 20-Jährige, die im Sommer ihr Abitur absolvierte und nun eine Ausbildung zur Pferdewirtin auf dem elterlichen Betrieb begonnen hat, wird ab der kommenden Saison bei den Senioren starten. „Die Jugendlichen der EWU werden sich freuen, mich nun los zu sein“, scherzte sie nach ihrem letzten Siegerfoto in Kreuth. **red**

Herzlich Willkommen 33. GERMAN OPEN DEUTSCHE MEISTERSCHAFT FÜR WESTERNREITER. Maschalani bereits im Juli bei den Weltmeisterschaften im schweizerischen Givrins für Deutschland angetreten und holte dort mit der Mannschaft Silber in der Klasse Young Professional. Die 20-Jährige, die im Sommer ihr Abitur absolvierte und nun eine Ausbildung zur Pferdewirtin auf dem elterlichen Betrieb begonnen hat, wird ab der kommenden Saison bei den Senioren starten. „Die Jugendlichen der EWU werden sich freuen, mich nun los zu sein“, scherzte sie nach ihrem letzten Siegerfoto in Kreuth. **red**

SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht
SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter

stetter-lagerverkauf.de

Ihr Vorteil-
unser Konzept!
Wir helfen Ihnen
richtig sparen!

SIEMENS Einbau-Herd-Set MKEBLACK

Herd: 3D Heißluft, Ober-/Unterhitze, Umluftgrill, Heißluft Sanft, Vario-Großflächengrill, Vollglas-Innentür, Schnellaufheizung, Autostart
Kochfeld: Bräterzone, Zweikreiskochzone, Edelstahl, Flachrahmen-Design, Restwärmeanzeige

Energieeffizienzklasse A Spektrum A+++ bis D

599,-

Einbaugeschirrspüler

Abholpreis ab 299,-

BOSCH Geschirrspüler SMI4HTSOOE

Teilintegrierbarer Geschirrspüler 60 cm breit, 6 Programme, Sonderfunktionen: Fernstart, Extra Trocknen, Halbe Beladung, SpeedPerfect+, AquaStop, selbstreinigendes Sieb, Add-On Funktion über Home Connect App

Energieeffizienzklasse D Spektrum A bis G

459,-

stetter

Willi Stetter e. K.
Inhaber Willi Stetter
Elektro-Hausgeräte

Filiale
63853 Mömlingen
Obernburger Str. 13
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 · Fax 20 43 28
E-Mail moemlingen@stetter-lagerverkauf.de
 Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr

Hauptsitz
64380 Roßdorf-Gundernhausen
Hauptstr. 69
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 · Fax 7 43 02
E-Mail verkauf@stetter-lagerverkauf.de
 Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

Wir schlagen Internetpreise - nicht immer - aber immer öfter!!!*

* Lieferfähigkeit einzelner Produkte, Produktlinien und Fabrikate vorbehalten.

stetter Bauknecht
SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht

90 JAHRE FREIWILLIGE FEUERWEHR LANGEN-BROMBACH

Freitag 17.10. – Bieranstich und Blaulichtparty

Sternfahrt Start 18:30 Uhr	Eröffnung & Bieranstich 19:30 Uhr	20:30 Uhr	Special Guest SEITSCHEKLEN
--------------------------------------	---	------------------	--------------------------------------

Samstag 18.10. – Oktoberfest

Frühschoppen 10:30 Uhr	Blaskapelle Langen-Brombach — mehr als nur Blasmusik — Live ab 15:00 Uhr	Die Rodensteiner Eintritt frei 20:30 Uhr
Familientag 11:30 Uhr		
Senioren Nachmittag 14:30 Uhr		
Lederhosen Triathlon 18:00 Uhr		

Sonntag 19.10. – Frühschoppen

Frühschoppen Ab 11 Uhr	Nachwuchs- orchester Langen- Brombach & Rolf von Mosse	
----------------------------------	---	--



FESTWOCHELENDE VERBINDET BLAULICHT UND OKTOBERFESTSTIMMUNG

Brombachtal-Langenbrombach. Die Freiwillige Feuerwehr Langenbrombach feiert ihr 90-jähriges Bestehen mit einem dreitägigen Jubiläumsfest vom 17. bis 19. Oktober auf dem Festplatz am Bürgerhaus in der Zellerstraße 33. Unter dem Motto „Feuerwehr meets Oktoberfest“ erwartet die Besucher ein festlich geschmücktes Zelt und ein abwechslungsreiches Programm. Der Auftakt am Freitag beginnt um 18.30 Uhr mit einer Sternfahrt der umliegenden Feuerwehren. Die offizielle Eröffnung folgt um 20 Uhr, bevor ab 20.30 Uhr die Blaulichtparty mit Livemusik von Jessica und weiteren Überraschungen startet. Am

Samstag steht ein Tag der offenen Tür mit Fahrzeug- und Geräteausstellung auf dem Programm. Die Minifeuerwehr zeigt ihr Können und kann das Kinderfeuerwehrauszeichen „Tatze“ erwerben. Nachmittags sorgen der Lederhosen triathlon und der Seniorennachmittag der Gemeinde Brombachtal für Unterhaltung. Ab 15 Uhr spielt die Blaskapelle Langenbrombach, ehe ab 20.30 Uhr die Band Die Rodensteiner für Partystimmung sorgt – der Eintritt ist frei. Das Jubiläumswochenende klingt am Sonntag mit einem Frühschoppen und Livemusik im Festzelt aus.

red

klinger GmbH

Fachmarkt • Schlüsseldienst • Reparaturen
Metallbau • www.klinger-team.de • Bad König

0170-1661902

Jahnstr. 13 • 64753 Brombachtal
info@germann-gartengestaltung.de

die raumwerkstatt
TEMA 0000

Unsere Produktvielfalt für die Gestaltung
Ihrer Räume

Vinyl · Teppichboden · Parkett
Tapeten · Paneele · Wandverkleidung
Zimmertüren aus Holz und Glas
Terrassen aus Holz und WPC

Brombachtal
06063 500485

Beratung, Ausstellung
Muster für Ihre Räume

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen
Termin zur unverbindlichen Erstberatung:
06063 / 826 72 56

www.bromischer-pflegedienst.de

Herzlich umsorgt,
kompetent beraten!

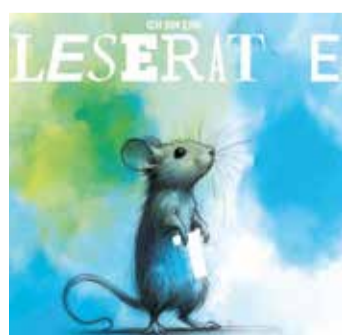
Pflegetätigkeit:
In dieser Situation sind wir
als **Bromischer Pflegedienst**
vor Ort im Odenwald für
Sie da.

Bromischer Pflegedienst GmbH
Hauptstraße 80 | 64753 Brombachtal

Abschlussfest der „Leseratten“ in Erbach

BÜCHERFREUNDE FEIERN IM VEREINSHAUS MIT LESUNG UND BASTELAKTION

Erbach. Am 19. Oktober findet von 11 bis 13 Uhr im Vereinshaus, Jahnstraße 31, das Abschlussfest des Leseprojekts „Ich bin eine Leseratte“ der Stadtbücherei Erbach statt. Teilnehmen können alle Kinder zwischen acht und zwölf Jahren, die bis zum 17. Oktober ihre ausgefüllte Arbeitsbroschüre in der Bücherei abgegeben haben – es genügt, wenn zu einem der Bücher Fragen beantwortet wurden. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht erforderlich. Beim Fest erwarten die jungen Leserinnen und Leser Buchgutscheine, die verlost



werden, sowie eine kreative Bastellecke. Unter Anleitung von Kerstin Lohse vom Erbacher Atelier für textiles Gestalten Dielsberg können eigene Lesezeichen gestaltet werden. Ein besonderes Highlight ist

eine szenische Lesung des „LeseTheaters“ von Michael Hain. Der Schauspieler präsentiert das Buch „Gespens-terjäger auf eisiger Spur“ von Cornelia Funke und bringt die abenteuerliche Geschichte um Tom und ein schleimiges Gespenst lebendig auf die Bühne. Für das leibliche Wohl ist mit Kuchen und Getränken auf Spendenbasis gesorgt. Das Projekt „Ich bin eine Leseratte“ wird jährlich vom Hessischen Literaturforum im Mousonturm e.V. gemeinsam mit der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen

organisiert und finanziert. Das Abschlussfest ist eine Kooperation der Stadtbücherei Erbach mit dem Kunst- und Kulturverein KuKiO e. V.

red

Schnell.
Klar.
Informiert.



www.odw-journal.de

ANZEIGE

Wasser schützen – gemeinsam mit EDEKA und zu Hause

Wasser ist kostbar – und wird weltweit immer knapper. Extreme Hitze, Dürreperioden und sinkende Grundwasserspiegel gefährden nicht nur die Landwirtschaft, sondern auch unsere Lebensgrundlage. Wir alle können im Alltag viel bewirken. Mit einfachen Tricks lässt sich der Wasserverbrauch im Haushalt deutlich senken – ganz ohne Komfortverlust.

Spar-Strahlregler nutzen: Sie senken den Wasserverbrauch beim Geschirr-Abwasch oder Duschen von ca. 15 auf nur etwa fünf Liter pro Minute.

Verzicht auf fließendes Wasser: Statt unter laufendem Wasserhahn das Obst und Gemüse lieber in einer Schüssel mit Wasser waschen.

Pflanzliche Alternativen probieren: Gelegentlich auf Fleisch, Butter oder Käse verzichten – denn pflanzliche Alternativen sind oft wasserschonender im Anbau.

Wasserschonend einkaufen: Verschiedene Obstsorten, wie etwa Orangen und Mandarinen aus dem

Zitrusprojekt von EDEKA und dem WWF, setzen schon beim Anbau auf einen geringeren Wasserverbrauch. Auch Supermärkte übernehmen Verantwortung. So engagiert sich EDEKA als Partner des WWF und Mitglied der „Alliance for Water Stewardship“ in wasserkritischen Regionen wie Spanien, Südafrika und Peru. Dort werden gemeinsam mit lokalen Partnern Projekte für nachhaltige Wassernutzung umgesetzt – etwa durch effizientere Bewässerung, Schulungen für Landwirt:innen und den Schutz ganzer Flussgebiete. Ziel ist es, Wasser gerechter zu verteilen und langfristig zu erhalten.





Dein Investment. Dein Beat.

Fondssparen und Prämie sichern

Bis 31.12.2025 ersten Sparplan abschließen
und In-Ears von Teufel gratis erhalten.
Schon ab 25,- Euro im Monat



Mehr Infos und Teilnahme-
bedingungen unter:
[www.fondssparen-mit-
plan.de/b/07msj](http://www.fondssparen-mit-plan.de/b/07msj)



Aus Geld Zukunft machen



Verantwortlich für die Prämienaktion ist Union Investment Privatfonds GmbH. Bitte lies die Verkaufsprospekte und die Basisinformationsblätter der Fonds, bevor du eine endgültige Anlageentscheidung triffst. Weitere Informationen, insbesondere zu Chancen und Risiken, die Verkaufsprospekte und die Basisinformationsblätter erhältst du kostenlos in deutscher Sprache bei deiner Volksbank Odenwald oder bei Union Investment Service Bank AG, 60311 Frankfurt am Main, oder auf www.union-investment.de/downloads. Stand: 1. Juli 2025